

Vokabelarbeit - Englisch

Beitrag von „WillG“ vom 5. April 2019 21:18

Erfahrungsgemäß ist der ständige Wechsel zwischen Englisch und Deutsch schwieriger umzusetzen, wenn man weniger Erfahrung hat, weil man als Lehrer die Klasse und den eigenen Unterricht fest im Griff haben muss, dass der Wechsel zurück in die Fremdsprache auch zu dem Zeitpunkt garantiert klappt, den man als Lehrer als sinnvoll erachtet. Die Gefahr besteht also, dass man die Schüler nicht wieder in die Fremdsprache zurückführen kann.

Wenn man das nicht gewährleisten kann, sollte man in jedem Fall komplett in der Fremdsprache bleiben. Feste Phrasen (sog. "chunks"), einfacher Satzbau etc sind dafür Möglichkeiten.

Im Notfall kann man auch einen sehr guten Schüler bitten, die Arbeitsanweisung in eigenen Worten zu wiederholen. Oft verstehen Schüler die Schülersprache besser. Und im allergrößten Notfall lässt man einen Schüler die Arbeitsanweisung übersetzen. Dann wurde sie auf Deutsch gehört, aber der Lehrer kann konsequent in der Zielsprache bleiben, so dass die Schüler gar nicht auf die Idee kommen, deutsche Äußerungen von ihm zu erwarten.